

# 広報 やまえ

山江村の情報はこちらから

山江村公式ホームページ  
やまえ村民てれび

<http://www.vill.yamae.lg.jp>  
<http://ystv.vill.yamae.lg.jp>



## これからもお二人そろってお幸せに！

幾多の苦難と幸せを二人で分かち合い、半世紀を共に連れ添われた  
15組のご夫婦が金婚表彰を受けられました。（詳しい内容は9ページに記載）



- P 2～3 特集「横谷村長初登庁&就任式」
- P 4～5 平成21年度山江村決算の概要
- P 6～16 村内トピックス
- P 17～19 お知らせ  
むらの動き

村長就任挨拶

「笑顔あふれるむらづくり」をめぐって



山江村長 横谷 巡

この度の村長選挙におきまして、村民の皆さまをはじめ多くの方々から心温まる数々の激励と格別のご支援を賜り、お陰をもちまして、村政の舵取りをさせていただくことになりました。改めてその課せられた責任の重大さを痛感すると同時に、これからの4年間、村民の皆さまの負託に応えるため、力の限りその職責を全うする所存であります。村民の皆さまの一層のご支援、ご協力をお願いいたします。

先人が苦勞して築かれてきた郷土山江村。これまで歴代村長が時代の先見性と開拓精神をもって、むらづくりに邁進してこられたことに深い感

謝と敬意を表しながら、良いものは継続し、変えるべきものは大胆に変える勇氣を持ち、新しい創造を実現する前向きな村政を心掛けていきたいと考えております。

この素晴らしい山江村の自然や歴史、伝統、文化、風習を大切に守りながら、村民誰もが「生まれてよかった。住んでよかった」と心から思える山江村、そして将来に夢持てる、希望の持てる山江村、明日へつながる元気な山江村をめざしてまいります。

さて、これからの自治体は、複雑、多様化する福祉や暮らしの地域課題を厳しい財政状況の下で、自己責任・自己決

定により解決でき、創造性に富んだ力強い行政運営が求められます。元来、自治体は継続継承を前提に運営されていくものですが、必要に応じて改めるべきは改め、新たな視点で課題に対応しそして将来に備える政策を推し進めていく必要があることはいうまでもありません。

国の財政政策による疲弊、高齢・少子化が進行し人口が減少する中、まち・むらづくりに困窮しているのが多くの自治体の実状と認識しております。

こうした現状認識を踏まえ、これまでの村外発信型と行政主導の村政から、「真に村民が求めているものは何か」変革の時代に必要な諸政策を十分見定めた住民主導へのチェンジ、私の考える「村政刷新」に政策転換をまいります。

私が選挙期間中、村内をきめ細かくめぐって集めた声を踏まえてつくりました公約は、

5項目31の事項と多岐にわたっています。

次の5項目が基本政策であります。

- 一、健全な財政の確立
- 二、活力ある農林業の振興
- 三、人にやさしい福祉の推進
- 四、教育、子育て支援の充実
- 五、将来を見据えた広域行政の推進

最後に職員の意識改革です。村民の皆さまからお預かりした税金をいかに効率よく活用し、いかに住民の皆様が満足をもっていただけなのか。住民本位、村民が主役の村政を実現する。

それは究極のサービス業として行政を捉えなおすことであります。「村民の皆様がお客様」というサービスの意識改革であります。

私は職員の勤務心得として「場を清め、時を守り、礼を正

す」この標語を徹底し、まず、あいさつは何よりも重要だと思ひ、具体的行動として、職員同士のあいさつをする。すべての来庁者に対してあいさつをする。心のこもった対応を心がける。訪れる人に憩いと安らぎをもってもらうため、ゴミ拾いや花いっぱい運動を行い、役場周辺の環境美化につとめる。

このことを足掛かりに役場を村民との協働（立場の違う者が同じ目的のために協力し

て働くことの意）を進めるための誇れる職場に変えていきたいと思ひます。「笑顔あふれるむらづくり」の実現のため、これからの村政をできるものは早く、時間を要するものはじっくりと取り組み、積極的に進めてまいりますので、村民の皆さまの一層のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。村長就任にあたってのご挨拶といたします。



# 平成21年度山江村の決算の概要

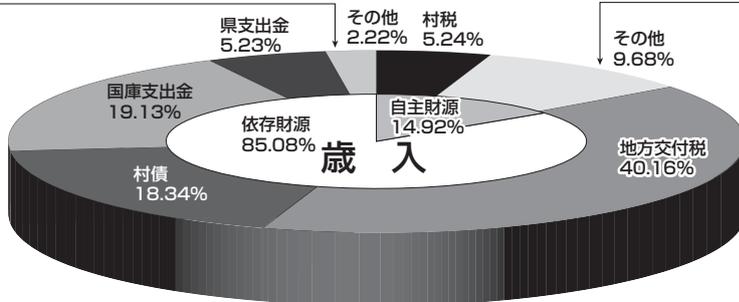
## 1. 一般会計

**歳入** 平成21年度一般会計歳入合計は  
**37億7,442万5,726円**

**歳出** 平成21年度一般会計歳出合計は  
**36億49万721円**

その他の内訳

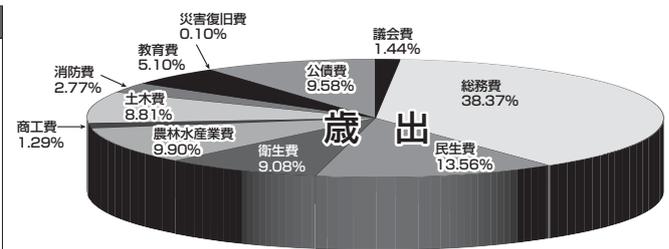
- 地方譲与税
- 自動車取得税交付金
- 利子割交付金
- 地方特例交付金
- 配当割交付金
- 交通安全対策特別交付金
- 株式等譲渡所得割交付金
- 地方消費税交付金
- 寄附金



その他の内訳

- 分担金及び負担金
- 繰入金
- 使用料及び手数料
- 繰越金
- 財産収入
- 諸収入

歳入科目	決算額(円)	割合(%)	前年度比	分類
村税	197,609,935	5.24	△ 6.4	自主財源
分担金及び負担金	30,078,850	0.80	△ 0.6	
使用料及び手数料	42,867,967	1.14	△ 1.7	
財産収入	28,374,323	0.75	9.7	
繰入金	60,382,486	1.60	△ 39.7	
繰越金	184,494,007	4.89	48.6	
諸収入	18,813,463	0.50	△ 36.6	
地方譲与税	39,952,347	1.06	△ 6.1	
利子割交付金	697,000	0.02	△ 19.6	
配当割交付金	162,000	0.00	△ 10.0	依存財源
株式等譲渡所得割交付金	72,000	0.00	5.9	
自動車取得税交付金	8,399,000	0.22	△ 35.1	
地方特例交付金	5,908,000	0.16	50.4	
地方交付税	1,515,835,000	40.16	1.8	
交通安全対策特別交付金	1,101,000	0.03	5.1	
地方消費税交付金	27,239,000	0.72	5.1	
国庫支出金	722,232,314	19.13	139.8	
県支出金	197,520,034	5.23	10.1	
寄附金	487,000	0.01	△ 65.7	
村債	692,200,000	18.34	163.9	
合計	3,774,425,726	100.00	30.8	—



歳出科目	決算額(円)	割合(%)	前年度比
議会費	51,870,949	1.44	△ 1.0
総務費	1,381,527,675	38.37	138.6
民生費	488,389,012	13.56	△ 11.9
衛生費	326,967,036	9.08	15.3
農林水産業費	356,280,394	9.90	△ 7.3
商工費	46,295,742	1.29	265.6
土木費	317,187,545	8.81	60.7
消防費	99,537,719	2.77	△ 19.9
教育費	183,705,207	5.10	22.3
災害復旧費	3,732,472	0.10	△ 85.2
公債費	344,996,970	9.58	2.3
合計	3,600,490,721	100.00	33.3

## 2. 特別会計

事業区分	歳入		歳出	
	決算額(円)	前年度比	決算額(円)	前年度比
国民健康保険事業	533,678,412	△ 1.2	529,680,029	5.3
老人医療保健事業	8,766,944	△ 85.1	5,586,660	△ 89.6
簡易水道事業	397,073,816	△ 24.0	366,784,834	△ 27.5
農業集落排水事業	175,535,013	1.7	169,946,205	1.2
介護保険事業	349,121,921	4.6	321,026,144	7.1
後期高齢者医療事業	29,637,348	0.3	29,193,871	0.4

## 3. 近隣市町村の決算状況

市町村名	経常収支比率	実質公債費比率	財政力指数
山江村	83.6	10.6	0.14
人吉市	100.3	12.0	0.48
錦町	95.7	17.7	0.41
多良木町	91.0	16.6	0.25
湯前町	90.5	14.3	0.17
水上村	83.6	15.7	0.18
相良村	94.3	12.9	0.20
五木村	93.6	18.9	0.20
球磨村	87.7	9.6	0.15
あさぎり町	90.3	17.4	0.26

※本村以外は未公表のため、平成20年度決算(前年度)に基づく比率等になっております。

【経常収支比率】財政構造の弾力性(余裕)を示すものです。支出のうち人件費や物件費、公債費など、毎年度必ず支払う経費を「経常的経費」といいます。また、村税や地方交付税など毎年常に収入される財源を「経常一般財源」といい、使い道が自由な経常一般財源から経常的経費に充てられる割合を経常収支比率といいます。比率が低いほど自由に使える資金が多いこととなります。

【実質公債費比率】市町村の規模にふさわしい標準的な一般財源の額を「標準財政規模」といい、これに対する公債費の割合を「実質公債費比率」といいます。現在借りている借金が妥当かどうかを判断する数値になります。この数値が25%を超えると村債の発行が制限されます。

【財政力指数】地方公共団体の財政力を示す指数で、1に近くもしくは1を超えるほど財政に余裕があるとされます。

# 平成 21 年度 健全化判断比率及び資金不足比率を公表します

## 1. 公表の目的

平成 20 年 4 月に施行された「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、地方公共団体は、毎年度、健全化判断比率等（財政の健全性を判断する指標）を算定し、監査委員の審査に付したうえで、議会に報告するとともに、住民に対し公表することを義務付けられました。

健全化判断比率の 4 指標のうち一つでも早期健全化基準を超えると、自主的な改善努力による早期健全化を図らなければなりません。また、財政再生基準の一つでも超えると、国等の関与による確実な再生を進めなければなりません。

資金不足比率は、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき算定するもので、公営企業の健全度がどの程度の水準であるか表します。資金不足比率が経営健全化基準を超えると、自主的な改善努力によって早期健全化を図らなければなりません。

## 2. 本村の財政状況(平成21年度決算)

山江村の平成 21 年度の健全化判断比率の各数値は、早期健全化基準を大きく下回っており、財政状況は健全な状態であると言えます。また、各公営企業会計の平成 21 年度資金不足比率も経営健全化基準を大きく下回っています。

### (1) 健全化判断比率

項目	①実質赤字比率	②連結実質赤字比率	③実質公債費比率	④将来負担比率
この指標で何がわかるの？	一般会計の実質赤字額の標準財政規模に対する割合	村の全会計の実質赤字額の標準財政規模に対する割合	税金などの一般財源から支出した公債費と実質的な公債費の合算額の標準財政規模に対する割合	一般会計が将来返済しなければならない負債の標準財政規模に対する割合
早期健全基準	15.0%以上	20.0%以上	25.0%以上	350.0%以上
財政再生基準	20.0%以上	40.0%以上	35.0%以上	-
山江村の算定結果	—（該当なし）	—（該当なし）	10.6%	21.6%
(参考) 20 年度	—（該当なし）	—（該当なし）	10.6%	24.2%

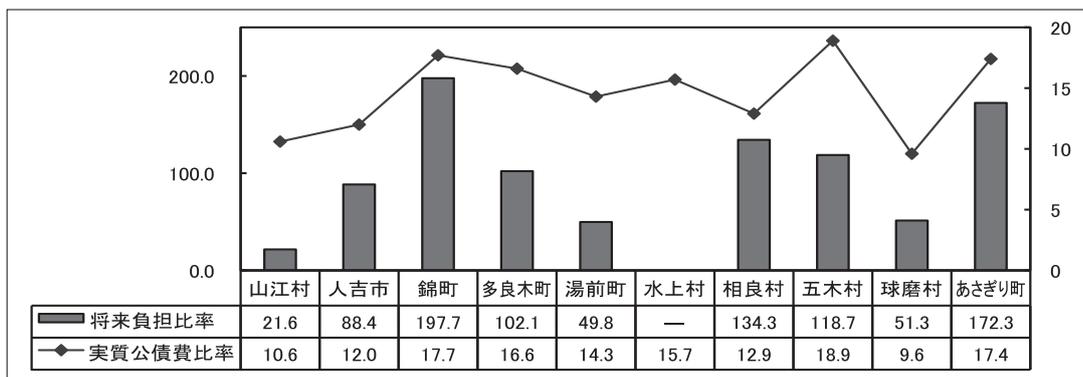
※赤字(不足額)がない場合(黒字の場合)は、「—(該当なし)」の表現としています。

### (2) 資金不足比率

項 目		資金不足比率
この指標で何がわかるの？		公営企業会計の資金不足額の事業規模に対する割合
経営健全化基準		20.0%以上
山江村の算定結果	簡易水道事業	—（該当なし）
	農業集落排水事業	—（該当なし）

※赤字(不足額)がない場合(黒字の場合)は、「—(該当なし)」の表現としています。

## 3. 近隣市町村の状況



※本村以外は未公表のため、平成 20 年度決算（前年度）に基づく比率等になっております。

# 海山交流 対馬市で特産物販売

8月7日～8日に長崎県対馬市で開催された日韓交流の一大イベント「アリラン祭り」で山江村特産物の販売が行われました。これは、平成21年10月31日に山江村と対馬市が「海山交流宣言」を交わしたことにより実現したものです。

第1弾として、昨年は、物産館「ゆっくり」のリニューアルオープンに「対馬市から多くの人を迎え、マグロの解体ショーやほたる米で握った交流寿司など多彩な催しで大盛況でした。

今年度は対馬での山江村特産物販売の足掛かりとするため、山江村の「走る産業遺産」ボンネットバス「マロン号」に特産物に乗せ、対馬市へ初めて海を渡りました。厳原港に着くと財部市長自らの出迎えを受け、「山江村コーナー」が設けられた会場に向かいました。栗まんじゅうや栗の渋皮煮、ワサビ、梨など興味

をもたれ、テント前に立ち止まるお客さんが多く、対馬市の方に喜ばれました。ボンネットバスの展示も行いましたが、やっぱり対馬市でも珍しく、小さい子供から高齢者まで幅広い方が、暑い車内に乗ったり、写真を撮ったりと注目を集めていました。

今後は、情報交換しながら人の交流も行っていきたい、歴史や文化、自然産業を互いに尊重しながら、多面的な交流を進め、互いの地域の活性化や課題解決につなげていきたいと思っています。



# 物産館「ゆっくり」山田店リニューアルオープン!

山江村物産館「ゆっくり」山田店が8月1日(日)、リニューアルオープンしました。これまで以上の品揃えとサービスで、村民の方々の憩いの場として営業されます。

山田地区の村民の方々に支えられ、慣れ親しまれてきた同店ですが、村民の方々の利便性の更なる追求と、物産館協議会会員の方々の所得向上を図る目的で、今回のリニューアルとなりました。

午前10時から行われたオープン式典では、来賓の方の挨拶のあと関係者によるテープカットが行われ、早くから駆けつけた買物客も一緒に、お茶による乾杯で和やかに開店しました。

当日は、リニューアルを記念して、定価100円の栗まんじゅうが50円で販売されたほか、限定100個の特製栗パンが販売されました。また、出荷者の方々から納入された野菜も店内

を埋めつくすほど陳列されており、大量に購入する家族連れや、賑わいにつられて思わず車を止めて立ち寄る人も見られました。これまで陳列されていた商品のほかにも、お土産品やギフト用の品「王道楽土」や「伝助どん」などのお酒類も新たに入荷。また、出荷者の方々がお入する野菜のスペースも拡大されており、商店と物産館、直売所といった多様性を追求した同店は、村民の方々に愛されるコミュニティスペースとしてさらに親しまれることでしょう。



# 安全な夏の楽しみに向けて! 平成22年度水泳教室開催!

平成22年7月20・30日、年々増える夏休みの水難事故防止と、村内小学生児童の泳力向上を目的とし、山田小学校プールにおいて、体育協会水泳部主催の水泳教室が開催されました。講師には体育協会水泳部から毎床哲哉さん、山北輝雄さん、四元竜一さんに来ていただき、37名の児童たちに水泳の指導をしていただきました。

初級コースでは、水の中を歩くことから始め、ビート板を使ったり、壁を蹴った勢いだけで水中を進む練習を行い、水に慣れることを中心にトレーニングを行いました。上級コースでは、基本的な泳ぎのフォームなどをチェックしながら、まずは自



# 英語でクッキング! 夏休み子ども英会話教室

平成22年7月26日(月)、夏休みに入り、学校以外で英語に触れることができる時間でもあり、アレックス先生(山江村ALT)と子ども達との交流の場となる夏休み子ども英会話教室を山江村農村環境改善センターにて開催しました。30名の参加があった今回の教室では、アレックス先生の企画で「英語でクッキング教室」が行われました。

「子ども達とたくさん交流したい!」「子ども達に英語を知ってもらいたい!」と、熱い思いで開かれたこの教室では、まず子ども達に、調理をするための材料を調達するときに、必ず使う英語「Can(キャン) I(アイ) have(ハヴ) (を)ください」と、教室で作るアイスクリームの材料の単語を教えられ、発音の練習をされました。材料調達

は1・4年生、調理は5・6年生が担当しました。材料を混ぜ合わせた後は、アレックス先生の指導で、アイスクリーム作り成功! 教室の最後には、アレックス先生から参加した子ども達に直筆の終了証が渡されました。子ども達も達した英語を最初は恥ずかしそうに使用していましたが、最後にはしっかりと声を出して受け答えする様子が見られました。



# ゆっくりde夜市が開催

「スローなムラのスローな夜市」をコンセプトにした、「ゆっくりde夜市」が8月22日(日)午後4時より、山江村物産館「ゆっくり」で開かれ、村内有志やスタッフによる趣向を凝らした催しで、大勢の家族連れが夏の夜をゆっくりと楽しみました。

連日のうだるような夏の暑さから開放され、少しでも涼を感じてもらおうと、昨年から開催されており、当日は村内の有志によるフリーマーケットのほか、物産館による生ビールと焼酎、焼き鳥、鳥のモモ焼、焼きトウモロコシ、シユウマイを販売。昨年からは海山交流を行っている長崎県対馬産のイカ焼きも販売され、詰め掛けた家族連れなどが、舌鼓を打っていました。

物産館隣の特製プールでは、ヤマメ生産組合の協力により、ヤマメの掴み取りコーナーも設置され、スイスイと逃げるヤマメを悪戦苦闘しながら追いかける子どもの姿が、笑いを誘っていました。

また、ゲームも多数用意。当たり(からし入り)がある「栗まんじゅう」のロシアンルーレットや、ラムネの早飲み大会、さらに昨年も好評だった世界の昆虫争奪じゃんけん大会には、大勢の子ども達がエントリー、クワガタやカブトムシを目指して、真剣に勝負を挑んでいました。

辺りが暗くなる頃には、有志の方々によるギターとジャンベの演奏をBGMに、花火大会も開催。線香花火を楽しみながら、ゆっくりとした時間を過ごした家族連れの姿が見られました。



# 人権の畑を耕しましょう!

## 平成22年度下球磨ブロック人権教育研究協議会社会教育部会研修会

平成22年7月15日、山江村農村環境改善センターにおいて、下球磨ブロック社会教育部会の人権研修会が行われました。参加したのは山江村、球磨村、相良村、五木村の社会教育関係者およそ70名。

「私から創める!住みよい地域づくり」と題し、上益城教育事務所いじめ不登校アドバイザーの中川有紀先生をお招きして、「人権感覚」について考えました。

「学んだことを知識として頭の中にしまひこんでいては、差別はなくなるらない。人権に関する知識を人権意識として、人権感覚を豊かにし、行動に移すことが大切です。」

という中川先生の講演に、参加者は熱心に聴き入り、うなずいていました。

後半の質疑には、青年団所属の参加者から「青年団の人権研修の折に、是非、今回の講演で使用された資料を使わせていただきたいのですが。」といった人権教育に前向きな意見もあり、参加者全員で「人権感覚」について考える素晴らしい研修会となりました。



# 輝け!第二の人生!みんなで楽しく健康に

## 第1回山江村高齢者学級

平成22年7月21日(水)、山江村農村環境改善センターにて、今年度最初の高齢者学級が開かれ、健康についての講演に、40名の参加がありました。

講演では、「運動あそびで健やかに!スロー筋トレ 始めましょう!」と題し、尚綱大学短期大学部総合生活学科准教授の中嶋弘二先生をお招きして、健康維持のための食事をバランスよく摂取しているかを調べ、実際に何を食べたかを書き出して「1日の食品摂取調査」と体重と身長から算出して体脂肪率を調べる「BMI」を測りました。その後は、運動器症候群かどうかを調べる診断法である「ロコチェック」を実施。このロコチェックでは、次にあげる5項目のうち一つでも当てはまれば「運動器症候群」

ロコチェック	
①	片足立ちで靴下をはけない
②	横断歩道を青信号で渡りきれない
③	階段を上がるのに手すりが必要
④	家の中でつまずいたり滑ったりする
⑤	15分くらい続けて歩くことができない

高齢者学級計画表		
	日程	内容
2回目	9月22日	史跡めぐり講座
3回目	10月31日	文化・芸術体感講座
4回目	11月22日	お楽しみ企画
5回目	2月14日	ふれあい講座

に該当し、すぐにトレーニングが必要と診断します。

以上のことを自己診断した後は、参加者も一緒にスロー筋トレなどをして、日常生活だけでは衰えていく筋肉も鍛える体づくりの方法を学びました。

今年度はあと4回、講座を開催します。参加対象者は村内在住の65歳以上の方ならどなたでもご参加いただけますので、みなさん奮って参加ください。お申込時期には、老人会、ケーブルテレビを通じてご案内いたします。皆様と活動できることを楽しみにお待ちしております。



## 退職者紹介

平成22年8月1日付けで3名の方々が勇退されました。  
内山前村長は、2期8年、村民所得の向上、交流人口の拡大、特産品開発、情報通信施設の整備など広範囲にわたる分野で山江村のトップセールスマンとして活躍いただきました。

小野上前副村長は、熊本県庁勤務で培われた政策能力と人脈の広さを山江村のために遺憾なく発揮していただき、特に企業誘致と職員の意識改革等にご尽力いただきました。

古賀前教育長は、文武両道の精神に基づき、学力向上と部活動をはじめとするジュニアスポーツの振興に努めていただきました。また、生涯スポーツや生涯学習の発展にも貢献されました。

村民生活の向上と山江村発展のため、本村行政に多大なご尽力を賜りました。

とに対し深く感謝申し上げます。



写真右から  
・古賀 宗博 (前教育長)  
・内山 慶治 (前村長)  
・小野上 典明 (前副村長)

## 未来につながるよう山江の緑 『やまえ水源の森づくりボランティア』下刈活動



平成22年8月21日(土)に南稜高校、山江林研クラブ、山江村森林組合、西日本高速道路㈱(NEXC O西日本)など、約140名が参加して、丸岡公園で「やまえ水源の森づくり」下刈り活動が行われました。参加者は、うだるような暑さの中、山江林研クラブや山江村森林組合の指導の下、造林がまだ大きく伸びたカヤなどを刈り取っていました。

また午後からは、万江川木のふれあい館周辺で川遊びを行い、森林の恵み万江川の清流を満喫しました。今後も間伐や植樹作業の計画があり、身近にできる環境保全活動としての「やまえ水源の森ボランティア」にご理解と多くの方の参加をいただきたいと思います。

## 携帯電話エリア拡大!!

山間地域の情報格差を是正するとともに、地域住民の生活利便性の向上及び地域経済の活性化を図るとともに、事故・事件等の不測の事態における緊急連絡手段を確保し、地域の安全・安心を確保するため、山江村移動通信用施設整備事業いわゆる携帯電話用基地局の整備事業を行っています。

この事業は、採算が取れないなどの理由から民間事業者だけでは携帯電話のエリア拡大が見込めない地域を対象に、国や地方公共団体と民間事業者が協働してその課題を解消する事業です。

(ただし、すべての携帯電話が利用できるわけではなく、この事業の趣旨に賛同し、参画しているNTTドコモのFOMA形式のサービスに限定されます。)

今回は、下払、高触、椎谷、尾崎、山田大川内、尾崎崎、水無、熊の原、万江大川内の9基地局の整備を行います。

工事にあたりましては、工事車両の通行などご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。  
工期は10月29日まで。

## 『あいさつ』で勝負する熱い講演!! 『地域でとりくむ子育て』に向け 山江村青少年育成村民合同会議開催

平成22年8月6日(金)、山江村農村環境改善センター大会議室にて、平成22年度山江村青少年育成村民合同会議を開催しました。毎年行われるこの会議は、山江村の宝である子ども達の健全な育成を地域全体で考え、共通理解を図ることを目的としていて、村内における教育関係者・学校関係者・各団体長・公民分館長・防犯ボランティア・青少年補導委員など多くの方に参加していただいています。

今回は、「今あなたができること」子どもを孤独・孤立から守る親のかかわり、地域のかかわり」と題して、九州ルーテル学院大学客員教授の大畑誠也氏にご講演いただきました。コミカルに話された内容に、参加者も楽しく受けていただきましたが、講演の中で、「あいさつをすることは他者を認めるこ

と。そして、他者から認められること。」「親・家族にあいさつできる人は全ての人間関係がうまくいく。」また、「家族みんなそろっての朝ごはんの時間は、子ども達の健全な育成にもつながる。」など、「あいさつの大切さ」朝ごはんの必要性」など、再認識する講演となりました。

講演後は、山江村駐在所の平野所長より管内における少年を取り巻く現状についてお話いただきました。今後の山江村における青少年育成を考えていく貴重な時間となりました。



# 祝 金婚夫婦表彰

## 〜ともに歩んだ50年〜

第52回金婚夫婦表彰式が9月8日に福祉保健センター健康の駅で行われ、15組のご夫婦が表彰を受けられました。

式では、熊日からの表彰状伝達、村からの記念品贈呈の後、熊日事業局長と村長が祝辞を述べ、最後に受賞者を代表して、面昱雄さんが

「互いに尊敬しながら、残された人生を楽しく大切にしてください。二人で、この緑豊かで人情の厚い山江村で過ごして行きたいと思えます。」と謝辞を述べられました。今後も幾久しく夫婦仲良く、すばらしい人生を送られますようお祈りいたします。

表彰者は次のとおりです。

(敬称略)

- ◎松本 正、千恵子 (1区)
- ◎丸山 悟、スエ子 (2区)
- ◎吉田 九十巳、フジ子 (2区)
- ◎原田 正憲、勝子 (3区)
- ◎村内 長一郎、京子 (3区)
- ◎宮原 照、須磨子 (5区)
- ◎中村 邦博、カツ子 (5区)
- ◎瀬口 秋夫、里子 (8区)
- ◎面 昱雄、ミツヨ (11区)



山江温泉ほたるでの祝賀会の様子

- ◎帯田 義則、スミエ (12区)
- ◎田代 鉄見、ツルエ (14区)
- ◎豊永 泰治、トミエ (14区)
- ◎渡瀬 美明、ハツエ (14区)
- ◎竹口 六男、邦代 (15区)
- ◎蓑田 長壽、ミツミ (16区)

# 山江村消防団第7分団が出場

## 〜第27回球磨郡消防ポンプ操法大会〜

平成22年7月25日(日) 錦町で球磨郡消防ポンプ操法大会が開催されました。

第27回を数えるこの大会は、競技種目として小型ポンプ操法の部とポンプ車の部があり、小型ポンプ操法の部に山江村の代表として第7分団が出場しました。

この日は、天気もよく絶好のコンディションで、小型ポンプ操法の部は、球磨郡9町村から各1チームの9チームが出場し、7分団は、

2番目に出場しました。どのチームも各町村から選ばれた分団とあり、動作、迅速性などレベルが高いものがありました。



# 「河川功労者表彰」受賞伝達式

平成22年8月25日(木)、球磨地域振興局において「河川功労者表彰」受賞伝達式が行われ、「合戦峰ボランティア」が表彰されました。

この賞は、社団法人日本河川協会が、親しみやすい河川環境の整備及び河川環境の美化活動を積極的に行っている全国の個人や団体を表彰するものです。

今回受賞した合戦峰ボランティアは、合戦峰地区を流れる山田川(一級河川球磨川水系)の除草作業やゴミ拾い、植栽活動を12年程前から積極的(継続的)に行っており、河川の環境整備・美化活動に大きく貢献していることが受賞につながりました。

結果として7分団は、健闘したものの第8位、優勝はあさぎり町消防団、2位に錦町消防団、3位に球磨村消防団が入賞しました。また、ポンプ車の部は多良木町消防団が優勝しました。

これまで大会出場に向け練習を重ねてきた第7分団の努力に敬意を表し、指導していただいた人吉下球磨消防組合職員、応援していただいた後援会を始め各関係者の方々に感謝するものであります。出場者は次のとおり

- 第7分団
- 分団長 村山良一
  - 指揮者 横山茂生
  - 1番員 谷口寿一
  - 2番員 横山幸生
  - 3番員 川内孝之

がりました。

表彰伝達式に参加された合戦峰ボランティア代表の増木武夫さんは、「今回ありがたい賞をいただいた。この受賞をとおして山江村でもっと活発に河川の美化活動が広がってほしい」と思っています。

と受賞の喜びを話されました。



# 作物の生育状況について

村内には幾つかの作物が作付けされていますが、今回は、トウガラシとエゴマにスポットをあてて生育状況についてお知らせします。

## トウガラシ

本村ではトウガラシの苗づくり、定植が4月の後半から5月にかけて行われました。



苗づくりから始めた農家は芽がなかなか出ないところもあり、先行きが不安でしたが、各農家の試行錯誤の結果、どの農家も無事に芽が出て定植に至ることができました。

現在は、葉が生い茂り、実が赤くなってきたホ場もあります。収穫適期は実が8割から9割程度になった頃ということで、収穫を始めている農家もあります。

農家と村が協力して作るトウガラシは今回が初めてのため、土作り・追肥・排水など栽培に関する情報が不足し、反省点ばかりといった状況ですが、最後の出荷まで、農家と協力して頑張っていきたいと思っています。

## エゴマ

今年もエゴマがスクスクと葉を揺らす時期になりました。

エゴマは6月から7月上旬に種をまき、苗を7月中旬から下旬に移植します。現在は、空に向かって一直線に伸び、手の平ほどの大きさの葉は風の波に合わせ気持ち良さそうに葉を揺らしています。年々、農家の

## 家屋評価について (お願い)

平成22年1月1日以降に新築・増改築された方(昨年からの建築をはじめられて平成22年1月1日以降に完成された方も含みます。)につきましては、家屋評価を実施しなければなりません。

各区长様にも調査依頼をお願いいたしますが、新築・増改築された方につきましても役場税務課へご一報いただければ大変助かりますので、ご協力をお願いします。

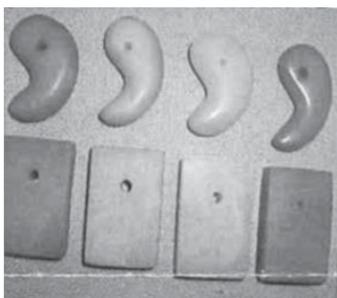
尚、家屋評価の実施につきましては日程調整のうえ、各個人の方へ通知を行います。

栽培技術は向上し昨年よりもさらに大きく、順調な育ち具合です。エゴマは豊富に含まれるa-リノレン酸を武器に健康食品として注目されている作物です。現在までは、エゴマ油としてのみ使用されてきましたが、今年からはサプリメントへも使用されるということ、更にエゴマの道が開かれてきています。

※a-リノレン酸  
血液の流れをよくする働きがあり、ガン細胞の増殖・アレルギー症状の抑制など健康に良いものとして注目されている。



山鹿市に在る県立装飾古墳館は、人吉インターから車で1時間40分のところにあります。この施設では、古墳時代の歴史について学べるほか、古代体験学習もでき、多くの方の生涯学習の場として利用されています。このような、参加体験型施設は県内でも数が少なく、利用者等の要望に応じた各種の体験教室(定期体験教室・一般体験教室・移動体権教室など)も実施しています。しかしながら、山鹿市までは遠くて行けない。でも、古代体験学習をしたいという方もいらっしゃるでしょう。そんな方のために山江村歴史民俗資料館でも、職員の指導もと、「勾玉作り体験教室」を行う予定です。開催時は是非ご参加下さい。



## 第4回 山江村文化祭のご案内

今年で第4回目となります山江村文化協会主催の「山江村文化祭」を下記の日程で開催します。今年も、歌や踊りなどの舞台発表に、感性を磨く展示物など、盛りだくさんの内容の2日間です。ぜひ、ご近所お誘い合わせの上、お立ち寄りください。みなさまのお越しをお待ちしております。

開催日  
展示部門 平成22年10月30日(土) 正午～  
31日(日) 正午まで  
(30日は19時まで開館)  
舞台部門 平成22年10月31日(日) 9時～  
正午終了予定  
開催場所 山江村体育館



# ケーブルテレビからのお知らせ

## まるんチャンネルのDVDダビングを受け付けます

まるんチャンネル(山江村自主放送)で放送した映像を、DVDに保存されたいという方のご要望にお応えして、ダビングを受け付けます。手数料は下記のとおりです。

ダビング手数料(DVD1枚につき)

※DVDビデオ形式(SD画質)となります

ダビング時間	手数料
3分まで	700円
10分まで	1,000円
30分まで	2,000円

(DVDメディアはケーブルテレビで用意いたします。)

## インターネットの環境設定サービスを始めました

このたび、委託業者によるパソコンインターネットの設定サービスを開始しました。サポートは有料(4,200円～)となります。希望される方は、申込用紙がありますのでケーブルテレビセンターまでご連絡ください。

●ケーブルテレビでのお困りごとや、ご相談ごとは  
お気軽にケーブルテレビセンターまでお尋ねください。

詳しくは、ケーブルテレビセンターにご相談ください

ケーブルテレビセンター

TEL 22-8808

FAX 22-8818

番組へのご意見やご要望、取材依頼などを随時お受けしています。

## 今月のやまえ村民てれび

山江村を全世界に動画で発信するインターネットTV番組「やまえ村民てれび」  
その中でお伝えしている内容の一部を掲載します。

～テレビは出るもんばい!～

### マロンてれび9月号

#### オープニング

今月号は山田東浦地区の公民館よりお届けします。たくさんのゲストに囲まれ賑やかな収録となりました。



#### 東浦白太鼓

伝統芸能である東浦の白太鼓踊り。新しく新人さんも加入され、これからの活躍が期待されます。



#### 元気な高齢者インタビュー

今回で5回目となる元気な高齢者インタビュー。山田一丸地区の「中竹道子」さんへインタビューを行いました。



#### 球磨弁講座

毎回お送りしています球磨弁講座。今月は「ぬさん」です。「今年の夏は暑くてぬさんじゃったな～」



10月号配信予定…  
・熊本学園大学「情報班」  
・熊本学園大学「福祉班」  
・元気な高齢者インタビュー  
・球磨弁講座

※マロンてれびの収録番組をケーブルテレビに掲載しています。

「私達の活動を紹介したい」と希望される団体・グループ等がありましたら是非ご連絡ください。一緒に番組を作りませんか?

インターネットTV「やまえ村民てれび」  <http://ystv.vill.yamae.lg.jp/>

「やまえ村民てれび」は、「マロンてれび」の協力によりVTRの取材・収録・編集を行っています。  
みなさんの世界へ向けて発信したい情報、お待ちしております。

※配信予定の事例は諸事情により変更になる場合があります。

お問い合わせ やまえ村民てれび管理者 山江村役場産業情報課企画情報センター係 TEL0966-23-3112

# 第60回郡民体育祭&第65回熊本県民体育祭

5月から7月にかけて第60回球磨郡民体育祭が開催され、熱い戦いが繰り広げられました。本村からも17種目に参加しており、各種目において、山江村の代表として全力を尽くしました。

全体の成績として、山江村は第6位（全9町村）という結果でした。応援に駆け付けていただいた皆様、大変有難うございました。

主な結果は次のとおりです。

## ☆ 第60回郡民体育祭結果 ☆

### 《団体競技の部》

ソフトボール女子	3位
卓球	2位
バドミントン女子	2位
バレーボール女子	3位
バスケットボール男子	3位
ボウリング	3位
クレー射撃	2位

### 《個人・ペアの部》

剣道	参段以下	3位	宮田 将臣
ボウリング		3位	日熊 正守
クレー射撃		3位	横山 守

### 卓球：

一般男子	3位	宮原 徹
男子60才代	優勝	西 政明
一般女子	3位	豊永 有加
女子40才代	優勝	勝原 聖美

### バドミントン：

男子30～40才代ペア	2位	横山(山)・大無田(球)
女子29才以下ペア	優勝	村坂(山)・前田(山)
女子40才以上ペア	優勝	前田(山)・森下(あ)
〃	3位	廣田(山)・米田(錦)

### 水泳男子：

25才未満50m自由形	3位	橋本 健二
25歳以上25m平泳	優勝	嶽森 昇
〃	3位	土屋 孝広
35才以上25m背泳	2位	四元 竜一
35才以上25mバタフライ	優勝	毎床 哲哉
35才以上50mバタフライ	2位	毎床 哲哉
65才以上50m自由形	優勝	田村 紘世
35才以上メドレーリレー	優勝	

### 水泳女子：

25才未満25m背泳	2位	横谷 美晴
25才未満25m平泳	2位	小崎由紀恵
25才未満50m平泳	2位	小崎由紀恵
25才以上25m平泳	優勝	一川 香奈
〃	2位	横谷 美晴
〃	3位	小崎 麗子
25才以上50m平泳	2位	一川 香奈

### 陸上競技：

29才以下200m男子	3位	宮田 裕史
29才以下1500m男子	3位	森田 好起
30～39才以下100m男子	2位	中村 潤
50～59才以下1500m男子	3位	片岡 良一
29才以下800mR男子	3位	

また、9月に行われる県民体育祭には、球磨郡の代表選手（監督）として、以下の方々が出場されます。

## ☆ 第65回熊本県民体育祭

9月18日（土）、19日（日） 荒尾地域内各会場で開催

競技名	競技開始日時		会場	選手（監督）名
	18日	19日		
水泳	13:20	8:30	荒尾市市民プール	毎床 哲哉・田村 紘世 嶽森 昇
卓球	11:30	9:00	長洲町町立長洲中学校体育館	宮原 徹・勝原 聖美 豊永 有加
バドミントン	11:00	9:00	熊本県立荒尾高等学校 第1・第2体育館	横山 浩之・横山 理恵 前田 由美・村坂亜利紗 前田 砂織
バスケットボール	10:00	9:00	荒尾市立荒尾海陽中学校体育館 長洲町立腹米中学校体育館	深水 隆雄
ボウリング	12:00	9:00	パスカワールドグリーンランド店	日熊 正守
テニス	9:00	9:00	荒尾運動公園庭球場 長洲町総合スポーツセンターテニスコート	吉村 良次
ゲートボール	13:30	9:00	荒尾運動公園ゲートボール場	内田 良種 内田 綾子
クレー射撃	9:00	9:00	熊本県総合射撃場	横山 守
グラウンドゴルフ	13:30	9:00	南関町 ホテルセキア天空ガーデン	上村 一郎
計				18名

# 国民健康保険からのお知らせ

10月23日から10月26日は特定健診が実施されます。特定健診を受診して自分の体をチェックしましょう。特定健診では通常の基本的な健診項目に加え山江村独自の健診項目を追加しています。追加項目の中身は次のとおりです。

- ・ヘモグロビンA1c・血清クレアチニン・血清尿酸・尿潜血・理学的検査（視診、打聴診、触診）・基本チェックリスト・反復唾液嚥下テスト・アルブミン検査・貧血検査（赤血球、色素量、ヘマトクリット値）・心電図検査

## 気になるポイント

### ○ヘモグロビンA1c

・血管内の余分なブドウ糖が体内のヘモグロビン（赤血球の蛋白）と結合してできるグリコヘモグロビンの中にヘモグロビンA1cという種類があります。赤血球は約4ヶ月の間体内を隅々まで酸素を運びながら余分なブドウ糖と結びつきます。つまり、高血糖な状態ほどヘモグロビンA1cが多くなります。ヘモグロビンA1cの値で1～2ヶ月前の血糖の状態を推定できます。正常値は4.3～5.8で6.5以上であれば糖尿病の疑いがあります。

### ○血清クレアチニン

・筋肉を動かす際にクレアチニンという物質が作られます。クレアチニンは血液を介して腎臓から尿中にすべて排出されます。しかし、腎臓の働きが悪くなるとクレアチニンが排出されず体内に蓄積され、血液に再吸収されます。このため、クレアチニンの血中濃度の値により腎臓の状態を測ることができます。腎臓の機能が正常の20～30%以下になると腎不全の病態となり、5～10%以下になると人工透析の準備が必要となります。

これらの健診を自費で受診する場合は8,620円かかりますが、山江村国保特定健診では70歳未満の方は1,000円、70歳以上の方は800円で受診することが出来ます。この機会に是非、お得に受診しましょう。  
※40歳～74歳の国保以外の方は健診項目や自己負担額が異なりますので、加入している保険者にお尋ねください。受診する場合は受診券が必要となります。また、加入している保険によっては受診できない場合がありますので必ずご確認ください。

## 地域包括支援センターたより

いつまでも元気でいていただくためには「介護予防」が大切です!! 今回は、「運動」についてです。

### 筋肉・骨・関節の機能低下に気づきましょう

筋肉・骨・関節を使わないでいると、衰えが著しく進んでいきます。加齢とともに不足しがちになる運動量に注意して、衰えを食い止めましょう。

### 衰弱の悪循環で要介護状態へ

#### 運動する時間が減った



- ①筋力がおちる
- ③外出の機会が減る
- ⑤筋肉がさらに減る
- ⑦転倒して骨折する
- ⑨衰弱が進む



多  
運動量  
少

- ②歩くこともおっくうになる
- ④食欲が落ちる
- ⑥体力が落ちてかせなどをひきやすくなる
- ⑧安静のため横になる時間が多くなる



#### 寝たきりなど要介護状態へ



### 筋肉・骨・関節は何歳からでも向上する!?

高齢者の筋肉・骨・関節の衰えは、主に使わないことで「からだがなまった」ために起こるものです。90歳以上であっても活発にからだを動かせば、機能は向上していきます。老化現象にチャレンジする意気込みで運動して、若い心身を取り戻しましょう。



困ったり、悩んだときは一人で悩まずご相談ください。☎23-2232 担当：山浦・蕨野・迫田

熊本県では蒲島知事が率先して認知症対策を積極的に推進しています。

「認知症」に関する悩みや心配事がありましたら、まずは、ご相談ください。

☆認知症ほっとコール

096-355-1755

水曜日以外の毎日

(午前9時～午後6時まで)

介護保険について不明な点等がございましたら、健康福祉課福祉係(23-3978)までご連絡下さい。

認知症 自己診断カルテ (あなたの日常生活を診断してみましょう!!)

チェック項目

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| ① 同じことを何度も言ったり、聞いたりするようになった。 | <input type="checkbox"/> |
| ② 慣れているところで、道に迷うようになった。      | <input type="checkbox"/> |
| ③ 財布を盗まれたと言って騒ぐようになった。       | <input type="checkbox"/> |
| ④ 以前よりだらしなくなった。              | <input type="checkbox"/> |
| ⑤ 夜中に急に起きだして騒ぐようになった。        | <input type="checkbox"/> |
| ⑥ 置き忘れや、しまい忘れが目立つようになった。     | <input type="checkbox"/> |
| ⑦ 計算の間違いが多くなった。              | <input type="checkbox"/> |
| ⑧ 物の名前が出てこなくなった。             | <input type="checkbox"/> |
| ⑨ ささいなことで怒りっぽくなった。           | <input type="checkbox"/> |
| ⑩ 時間や日付が不確かになった。             | <input type="checkbox"/> |
| ⑪ 蛇口やガス栓の閉め忘れが目立つようになった。     | <input type="checkbox"/> |
| ⑫ 以前は日課としてやっていたことをしなくなった。    | <input type="checkbox"/> |
| ⑬ 以前にはあった関心や興味が失われた。         | <input type="checkbox"/> |
| ⑭ 以前よりもひどく疑い深くなった。           | <input type="checkbox"/> |
| ⑮ 薬の管理ができなくなった。              | <input type="checkbox"/> |
| ⑯ テレビドラマの内容が理解できなくなった。       | <input type="checkbox"/> |

## こんにちは**保健師**です。

### 身体と行動に頼ってみよう

暑さもだいぶ和らぎ、過ごしやすい季節になってきましたね。

ホッとできるこの時期は、夏の疲れが出やすく、実は体調を崩しやすい時期でもあります。身体的には負担の少ない季節のはずなのに不思議です。こんな時期は、ちょっとしたことで心が折れそうになるのではないのでしょうか。

みなさんは、どんな時に、心が折れそうだと感じますか？

「頑張っても、頑張っても、評価されないとき」  
「怒られたとき」「自分の意見が通らないとき」  
「自分の存在を大切にしてもらえない時」

人によって様々な場合が考えられますが、多くの人は「私を認めて欲しい!」という欲求が満たされないとき、心が折れてしまいそうと感じるようです。そして、最近では、ちょっとしたことでそう感じてしまう人の割合が高まっているそうです。

そこには、自己肯定感の低下が関係していると言われています。「これでいい、大丈夫」と自分で自分を認める力が弱まっているので、常に他者の承認を求めなければならず、承認が得られないと、自分自身を否定されているような感覚に陥ってしまい、不安になってしまうのです。

### 折れにくい心を作るには

では、どうしたら「自分は大丈夫!」と思える、折れにくい心を作ることができるのでしょうか。目に見えず、形のない心の問題ですから、弱っている心で折れそうな心を支えることは難しいですね。

## 折れそうな心の支え方

そんなとき、身体感覚に注目することが一つの方法だと言われています。

モヤモヤとする感情をひとまず置いて、自分にとって楽な体勢、姿勢をとってみる。「こうすると気持ちがいい」と感じられるように身体を動かしたり、気持ちがシャキッとするように背筋を伸ばしてみたりして、その感覚に浸ってみる。例えば、ヨガなどはこの代表的な方法といえるそうです。姿勢と呼吸を整えることで、本来の自分の状態を取り戻すのです。

また、「これをするとう調子がいい!」という行動を見つけることも、大丈夫と思えるようになるために有効です。何でもいいのです。例えば・・・

- ・仕事終わりに、一杯のコーヒーを飲むとホッとできる。
- ・朝、軽くストレッチをすると調子がいい。
- ・身体をたたくと元気が出る。
- ・腹八分目で過ごす、身体が軽く動きやすい。

など。  
このようなことを見つけたら、出来る限りそれを続けていくことが大切です。続けることで、これをしたのだから大丈夫!という自信が増えていきます。もちろん、それをしても大丈夫と感じられない日もあるかもしれませんが、「これをしたのだから、もう大丈夫。これ以上悪くならない」と自分に言い聞かせることが出来るはずですよ。

自分の心で自分自身を支えられないときは、身体感覚や、日々の行動を支えにしていきましょう。

参考文献：齋藤 孝 「折れない心の作り方」

## 住民健診のお知らせ

住民健診（集団健診）の時期が近づいてきました。生活習慣病予防、病気の早期発見のため、健診は1年に1回受けましょう。

次の日程で実施しますので、申し込まれた方は受診されますようお知らせします。また混雑を避けるため、各地区で受付時間が決まっています。受付時間は必ず守ってください。

期 日	行政区	受 付 時 間	場 所
10月23日 (土曜日)	4	午前 7時30分～午前 8時30分	福祉保健センター「健康の駅」
	1	午前 8時30分～午前 9時30分	
	2	午前 9時30分～午前10時30分	
	3	午前10時30分～午前11時30分	
10月24日 (日曜日)	16	午前 7時30分～午前 8時30分	福祉保健センター「健康の駅」
	13	午前 8時30分～午前 9時30分	
	14	午前 9時30分～午前10時30分	
10月25日 (月曜日)	8	午前 7時30分～午前 8時30分	福祉保健センター「健康の駅」
	5	午前 8時30分～午前 9時30分	
	6	午前 9時30分～午前10時30分	
10月26日 (火曜日)	7	午前10時30分～午前11時30分	福祉保健センター「健康の駅」
	12	午前 7時30分～午前 8時30分	
	9	午前 8時30分～午前 9時30分	
	10	午前 9時30分～午前10時30分	
	11	午前10時30分～午前11時30分	

住民健診の内容：特定健診、後期高齢者健診、リフレッシュ健診、各種がん検診（肺がん・大腸がん・乳がん・子宮がん・前立腺がん・腹部超音波・骨粗しょう症・肝炎ウイルス検査）

※申し込まれていない方でも検診を受診することができます。

## 女性特有のがん検診のお知らせ

今年度、子宮頸がん・乳がん（マンモグラフィのみ）検診を無料で実施いたします。対象となる方は下記の通りです。該当される方については、8月末に通知と併せて検診無料クーポン券、検診手帳を配布しています。無料検診の対象者の皆様は、ぜひ検診を受診してください。

なお、配布している無料クーポン券は、村が行う検診でのみ使用いただけます。職場でのがん検診や個人で受診される人間ドック等では使用できませんので、ご注意ください。

### 無料検診対象者

#### 【子宮頸がん検診】

年度末年齢	生年月日
21歳	平成 元年4月2日 ～ 平成 2年4月1日
26歳	昭和59年4月2日 ～ 昭和60年4月1日
31歳	昭和54年4月2日 ～ 昭和55年4月1日
36歳	昭和49年4月2日 ～ 昭和50年4月1日
41歳	昭和44年4月2日 ～ 昭和45年4月1日

#### 【乳がん検診（マンモグラフィ）のみ】

年度末年齢	生年月日
41歳	昭和44年4月2日 ～ 昭和45年4月1日
46歳	昭和39年4月2日 ～ 昭和40年4月1日
51歳	昭和34年4月2日 ～ 昭和35年4月1日
56歳	昭和29年4月2日 ～ 昭和30年4月1日
61歳	昭和24年4月2日 ～ 昭和25年4月1日

【 問い合わせ先 】 いずれも山江村役場健康福祉課保健衛生係 電話 24-1700

## 歯科検診で虫歯のなかったお友達

### 2歳児歯科検診(平成22年7月29日実施)

勘米良 心(智子) 第13区 藤田 万莉(雄哉) 第4区  
立山 彩月(武史) 第3区 溝上 芭菜(雅章) 第3区  
谷川 聖(正晃) 第3区 宮田 葵衣(文秋) 第2区  
告本 弦汰(陽章) 第2区 山田 吏姫(信二) 第2区  
西川 昶司(和利) 第7区 吉田 和心(和彦) 第13区  
馬場 俊輔(和典) 第2区  
平橋 柊彩(典幸) 第9区  
深水 悠雅(丈司) 第2区

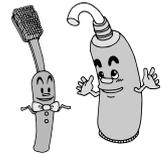


今回むし歯があったお子さんは早めに治療をしましょう。

子どもさんの歯科検診の結果治療しなければならないむし歯がなかったお子さんです。(治療中の人を除く) 歯みがき、仕上げ磨き、おやつ工夫など親子で頑張りました。

### 1歳6ヶ月児健診(平成22年8月26日)

岩崎 雪椿(和也) 第4区 橋本 悠(誉) 第14区  
岩本 大輝(正弘) 第11区 半仁田寧央(真) 第1区  
尾方美和子(義和) 第11区 平田 優貴(貴志) 第9区  
榎山 嘉七(順治) 第4区 前田 章吾(孝博) 第9区  
桐木 愛月(康弘) 第10区 (敬称略)(あいうえお順)  
坂下虎太郎(寛幸) 第9区  
白川 太一(満) 第2区  
永田侑一郎(博弥) 第5区



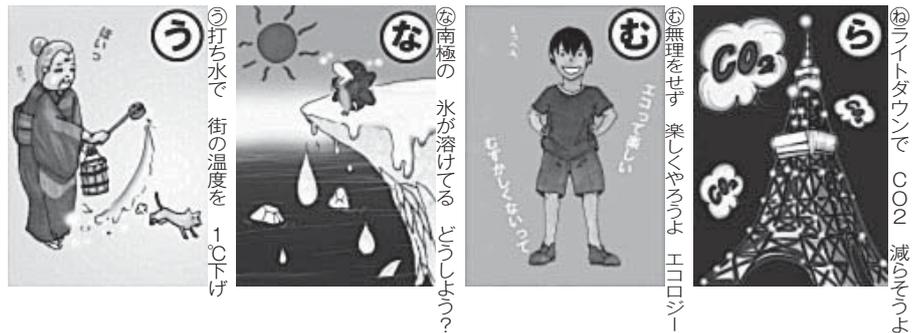
## 《献血のお願い》

期 日  
平成22年11月17日(水)  
時 間  
午前10時から午後4時まで  
(昼を除く)  
場 所  
福祉保健センター「健康の駅」  
その他  
献血をされた方には粗品を  
進呈しますので、ご協力よろ  
しくお願いします。



## 環境いろはカルタ紹介

「人吉球磨環境協議会」の方たちが、カルタ遊びを通して地球温暖化を考え  
るきっかけ作りになればという思いで、「環境カルタ」を作成されました。  
前回に続き紹介します。



◎かるたのイラストは、熊本県立球磨工業高校美術部の学生によるものです。

## 一社協だより



### 赤い羽根共同募金が始まります。

10月1日▶12月31日

本年度も、10月1日より全国一斉に、住民相互のたすけ  
あいを基調とし、地域福祉の推進を目的として、だれもが住  
み慣れた地域で安心して暮らすことができるように、福祉活  
動の支援ため共同募金運動が展開されます。

共同募金会山江村分会におきましても、各区長さんを通じ  
て村民の皆様にご協力のお願いをいたします  
ので、ご協力いただきますようお願い申  
し上げます。



[www.akaihane.or.jp](http://www.akaihane.or.jp)

●赤い羽根データベース「はねっと」をご覧ください。

## たばこ税の税率引き上げについて

たばこ税法及び地方税法の一部が改正  
され、平成22年10月1日からたばこ税  
の税率が引き上げられます。税金分の値  
上げについては、旧3級品以外のたばこ  
は1本あたり3.5円、旧3級品のたばこ  
は1本あたり1.662円引き上げられます。  
たばこ全体の値上げとしては1箱20本  
入りで、旧3級品以外のたばこが60円  
~140円程度、旧3級品のたばこが60  
円程度の値上がりとなります。

市町村たばこ税については、たばこの  
小売販売店のある市町村に納付されま  
す。ぜひ、たばこは村内でお買い求め  
ください。

# お知らせ

## 子どもの健康と環境に関する全国調査(エコチル調査)がはじまります。

今年度より環境省による小児環境保健疫学調査(エコチル調査)が始まります。これは、妊婦さんの周囲にある環境化学物質をはじめとしたさまざまな要因が、子どもが生まれたあとの成長や発達に及ぼす影響について調べる調査で、約10万人の子どもを対象として13歳になるまで行われる、日本ではじめての全国的な大規模調査です。日本国内の15カ所が調査対象地域(ユニット)として選ばれています。

調査にご協力いただく妊婦さんは、人吉・球磨、水保・芦北、天草の3地区にお住まいで、平成23年7月1日以降を出産予定日とする方です。平成23年1月1日より事業が開始されます。次世代を担う子どもたちのために、調査にご協力をお願いします。

## 地上デジタル放送受信の支援について

総務省では、経済的な理由等で地上デジタル放送が視聴できない方に対して、簡易な地上デジタル放送対応チューナーの無償給付などの支援を行っています。

①生活保護などの公的扶助を受けている世帯。

②障がい者がいる世帯で、かつ世帯全員が市町村民税非課税の措置を受けている世帯。

③社会福祉事業施設に人所されている方。右記の①③いずれかに該当し、NH

Kの放送受信料が全額免除となっている世帯。  
支援内容  
・簡易チューナーの無償給付。  
・アンテナ工事などが必要な場合は無償工事。

受付期間 平成22年12月28日(火)(消印有効)  
問合せ先 山江村役場 健康福祉課  
TEL23-3978

## 熊本県早産予防対策モデル事業が始まります

熊本県では新生児死亡の主な原因となっている早産を予防するため、人吉球磨地域をモデル地区として、「早産予防対策モデル事業」を実施することになりました。

早産の主な原因に「絨毛膜羊膜炎」と呼ばれる病気があります。また、歯周病のある方も、早産の危険が約3倍近く高まることがわかっています。

今回の事業では、妊婦健診の時、絨毛膜羊膜炎の検査をして生活指導を行い、必要な方には治療をします。また、歯科検診を2回受けていただき、歯周病の指導あるいは必要な方には治療助言をします。妊婦さんの費用負担はありません。

実施期間 平成22年9月21日から平成23年3月31日まで

対象者 14週から20週までの妊婦さん  
対象の方には、妊婦健診のとき説明がありますので、ぜひ受けられますようお願いいたします。

不明な点は健康福祉課保健衛生係(電話24-1700)までお問い合わせください。

## 「法の日」週間の行事について

本年も、標記の行事について下記のとおり行なわれます。

ご相談のある方はご利用ください。  
1. 行事名 無料法律相談会  
2. 日時 10月19日(火)  
午前10時から午後3時まで

3. 場所 熊本地方・家庭裁判所  
人吉支部

4. 相談員 弁護士、調停委員、裁判所及び法務局の職員  
TEL0966-23-4855

5. 相談内容 一般法律問題、家庭問題、金銭問題、交通事故問題等

## 平成22年度障害者巡回相談について

左記の日程により、熊本県身体障がい者(児)巡回相談、及び人吉球磨地域障害者相談支援事業所による巡回相談が行われます。予約制ですのでご相談のある方は予約の上ご利用ください。

実施機関 熊本県福祉総合相談所  
相談内容

(1) 補装具に関する相談及び判定  
(2) 障がい福祉サービス利用に関する相談

日時 10月13日(水) 正午から午後2時まで

場所 人吉市総合福祉センター  
連絡先 山江村役場健康福祉課  
TEL 23-3978

実施機関 人吉球磨地域障害者相談支援事業所

相談内容 身体・精神・知的  
日時 11月5日(金) 午後2時から午後4時まで

場所 山江村福祉保健センター(健康の駅)  
連絡先 山江村役場健康福祉課  
TEL 23-3978

## 一定面積以上の土地取引には、届出が必要です

一定面積以上の土地を売買等したときは、契約後に権利取得者(買主)が届出をする必要があります。

○届出の必要な取引 売買、交換、売買予約、譲渡担保、代物弁済等

○届出の必要な土地の面積

区 域	届出対象面積
都市計画区域 市街化区域	2,000㎡以上
都市計画区域 上記以外の区域	5,000㎡以上
都市計画区域外	10,000㎡以上

○届出期限 ・ 契約(予約を含む)締結日から2週間以内(締結日を含みます。)

○届出窓口 ・ 土地の所在する市町村の国土利用計画法担当課

○お問い合わせ先 ・ 山江村役場総務課 TEL 0966-23-3111  
・ 熊本県企画振興部地域振興課 TEL 096-333-2170

## 平成22年秋の行政相談週間 平成22年10月18日(月)～24日(日)

平成22年10月18日(月)から24日(日)までの1週間を「秋の行政相談週間」と定め、全国一斉に展開されます。行政サービス(窓口の対応、道路の管理、年金、環境衛生、登記など)に対するご意見、お悩み、お困りのことなど何でもご相談下さい。相談は無料で秘密は固く守られます。

・ 行政相談員 稲留定則氏  
TEL23-4974

・ 行政相談委員とは  
総務大臣から委嘱を受けた行政相談委員が、皆さんから行政サービスに関する意見や要望、苦情、行政の仕組みや手続きに関する相談等を受け付け、その解決のための助言や関係機関に対する通知等の仕事を無報酬で行っています。

## 国民年金保険料の免除制度について

国民年金の第1号被保険者（農林漁業・商業などの自営業、学生、日本在住の外国人など）保険料を個人で納めている方で、保険料の納付が困難なときは、申請により納付が免除される場合もあります。免除には、前年の所得によって全額免除、4分の3免除、半額免除、4分の1免除の4種類および若年者納付猶予、学生納付特例があります。免除期間の保険料は10年以内であればさかのぼって納めることができ（追納）、将来、満額の年金（より多くの年金）を受け取ることができます。

また、保険料の免除や猶予を受けず保険料が未納の状態でも、万一、障害や死亡といった不慮の事態が発生すると、障害基礎年金・遺族基礎年金が受けられない場合があります。

免除申請の詳細につきましては、役場健康福祉課（TEL231-3978）までお問い合わせください。

## 平成22年国勢調査を実施します

国勢調査は、平成22年10月1日現在、日本に住んでいるすべての人及び世帯が対象です。調査票には、あなたの世帯の世帯員を漏れなく記入してください。

記入いただいた調査票は、封筒に入れて封をした上で調査員へ提出、または郵送で提出いただきますようお願いいたします。

9月23日頃より調査員がお伺いします。ご協力をお願いします。



問い合わせ先…平成22年国勢調査山江村実施本部（山江村役場総務課内）

詳しくは、平成22年国勢調査広報サイト「国勢調査e-ガイド」をご覧ください。

<http://www.stat.go.jp/data/kokusei/2010/kouhou/index.htm>

## 山江村歴史民俗資料館便り

「学びの駅」夏休みふれあい体験教室 スペシャル3「天盛況に終わる！」



8月1日（日）、第1弾として「ふれあい陶芸教室」を実施しました。25名の参加者が、上野幸夫講師（山江村文化協会陶芸部）のもと、世界にたった一つの作品を目指して楽しみながら取り組みました。夏休みとあり、家族連れ、祖父と孫、友達同士など多くの参加がありました。8月24日には、作品も焼きあがり、参加者も満足気でした。

8月8日（日）、第2弾として「ふれあい押し花体験教室」を実施しました。申しあげ先生の手導のもと、20名の参加者は思いおもいに押し花作品に取り組み、中には夏休みの作品にと大事そうに持ち帰る姿もありました。



8月21日（土）、3弾として夏休み最後の体験教室を飾る「ふれあい昔のくらしと遊び体験教室」を実施し、大人10名、子ども30名の参加がありました。



昔の暮らし体験の時間では、昔の暮らしの大変さが少しでも伝わればと、洗濯桶・洗濯板・石鹸を使っての「洗濯」と、「七輪に火おこし」をしました。

昔ながらの洗濯や、ガスではなくマッチを使っての火おこしに、参加した子ども達は「大変だあ。」と言っていました。

暮らし体験後の遊び体験の時間では、



竹とんぼ飛ばしや、水でつぼろ・お手玉つくりなどを体験。中でも、水でつぼろは季節の遊びとあって子どもたちも盛り上がりつつありました。

昼食時間には、は釜・竹んぼで炊いたご飯に、七輪で作った味噌汁、おかずにはめざしと昔の食も体験してもらいました。子ども達は「竹の器で食べる味噌汁がおいしい」「ご飯、何杯でも食べられる」など、たくさんおかわりして食べてくれました。エアコンなしの暑い中で体験教室でしたが、解散しても「帰りたくない」と言い出す子どももいて大盛況でした。



これからも、たくさんさんの体験教室を実施していきたいと考えています。「こんな体験教室を・・・」など、皆様からのご一報をお待ちしております。

歴史民俗資料館 ☎231-3665  
開館時間 朝9時〜夕方5時  
休館日 毎週月曜日・祝日

BC ABC ABC ABC ABC ABC ABC ABC ABC ABC

ヤマメ君 Yamame (やまめ)と チェスナッツ Chestnut (栗)の マロンちゃん

# おどんが英会話

～アレックス先生のワンポイントレッスン～

9月といえば、アメリカでは9月の第1月曜日が勤労感謝の日です。この日は夏休み最後の日。多くの学校が翌日には新学期を迎えます。アメリカではビーチに行くなど、最後の休日を楽しんでいる人もいる傍ら、必死に残りの宿題に追われている人もいます。

今回は、アメリカでの勤労感謝の日によくある会話です。

アレックス先生

ハイ ヤマメーくん アー ユードウイン エニシング フォー レーバー デイ for Labor Day? (ねえ、ヤマメ君！勤労感謝の日は何かするの?)

イエス アイアム アイソウ (トゥ) ザ ャアイウツ (トゥ) ゴートゥ ザ ビーチ beach. (うん。ビーチに行ってみようかと思ってただけど。)

Wow! That sounds like fun! (わあ！楽しそう！)

What about you, Maron-chan? (まろんちゃんはどうするの?)

Well, school is right around the corner... (う～ん。学校ももうすぐ始まるしねえ...)

Do you need to finish your homework? (宿題終わってないの?)

Actually, I need to START my homework. (それが、今からするんだ)

WHAAAAAAT!?! (な～んだってえ～!?)

今回のワンポイント！は「right around the corner」です。もう間近に来ている。もうすぐそこまで来ている様子を言うときに使いますね。

いかがでしたか？ 次回もお楽しみに

## 図書室 だより

山江村歴史民俗資料館図書室

開館時間：朝 9:00 ～ 夕方 5:00  
休 鏡 日：祝 日

ハートブックデイ  
毎週月曜日は  
心広がる読書の日  
ひとときを 読書で  
過ごしましょう

2010 国民読書年

暦の上では処暑も迎え、暑さがおさ  
まる頃なのですが、まだまだ暑さは続  
きそうです。けれども、そんな暑さの  
中にも、ふと「秋」を感じることで  
きます。風になびく稲穂、夜のおお  
ぎの声や流れ星。

ることなく、子々孫々に伝えると同時  
に、物の大切さを  
子ども達に伝える  
ことも必要です。  
昔の生活が今は案  
外「エコ」につな  
がるかもしれない  
ね。



図書室には、寄  
贈していただいた  
貴重な書籍類があ  
ります。昭和の日  
本、そして山江村  
の歴史。それらは  
自分の歴史とも重  
なります。また、  
大変な時代を忘れ  
ないで、



くりの里やまえ

と き た び  
時代の旅行

**人口と世帯**  
平成22年8月31日現在  
( )前号との比

人口	3,870人 (+ 1)
男	1,823人 (+ 2)
女	2,047人 (- 1)
世帯数	1,240戸 (± 0)

**山江村役場各課直通電話番号表**  
各課への直通電話がございます。  
域内無料電話も同じ番号です。

総務課	23-3111
産業情報課	23-3113
企画情報センター	23-3112
税務課	23-5692
健康福祉課	23-3978
会計室	23-3293
建設課	23-6449
議会事務局	23-3401
教育委員会	23-3604
歴史資料館	23-3665
ケーブルテレビセンター	22-8808
包括支援センター	23-2232
FAX(0966)-24-5669	[総務課]

やまえ広報第49号  
(昭和52年10月25日発行) から  
**日本一の山江栗**  
大阪市場まかり通る

山江の栗が一番最後に美しいレットルを上に入ってきた。仲買人達のせりが俄然活発になりはじめる。明るい照明灯のもとに利平、丹沢、筑波などの栗が山江の誇りを思わせるように輝いて見える。

十二日に2L級で五千円、Lは三千九百円位であった。利平は品が少ないだけに五百円程高値であった。

仲買人達の山江栗に対する評価は、私達が地元で想像していた以上に好評であった。

小さな山江栗が、大阪の市場をまかり通っている感じの山江栗の名声である。



～記事より抜粋～

**つばき**  
暑かった8月も終わり、栗の収穫・出荷は最盛期に突入しました。いよいよ食欲の秋も本番を迎えますね。山江村では特産の栗をはじめ、様々な特徴のある作物が栽培されています。転作推奨作物のえごまや唐辛子、農業委員会と取り組んでいるマコモダケ、復活したわさび...と考えてみると山江産の食材も多岐に渡ります。そして、今からは稲刈りも始まり、新米も出てきます。みなさんも体重に気を付けながら山江の食欲の秋を楽しんでみられてはいかがでしょうか。

食べて元気になる!

**食欲の秋**

実りの秋は何を食べても美味しい季節です。今年は暑い日が続いただけに、疲れもまだまだ残りそうですが、秋の恵みに感謝して、夏の疲れをいやし、元気にそれぞれの秋を満喫しましょう。今回は木の葉が風で「吹き寄せ」られた様な彩りをあらわしたご飯をお楽しみください。

**吹き寄せごはん**

★材料 (4人分) 分量

米	2合
しめじ	1/2株
人参	1/4本
鶏肉	70g
薄口しょうゆ	大さじ1と1/2
みりん	小さじ1
酒	小さじ1
栗	50g
枝豆	30g
水(煮汁とも)	410ml

エネルギー 365kcal  
たん白質 9.6g  
塩分 1.1g

**作り方**

1. 米は洗って、定量の水につけておく。
2. しめじは根元をきりおとし、さばきながらよく洗う。人参は0.3cm厚さのいちょう切りにする。むき栗は水洗いし、1/4に割っておく。枝豆はさっと塩茹でし、流水をかけておく。鶏肉は小さめに切る。
3. 鶏肉・しめじ・人参を薄口しょうゆ・みりん・酒で煮る。
4. 1の米に栗と3の具を煮汁ごと入れ(米をつけていた水から、煮汁分の水量を引いておく)よく混ぜて炊く。
5. 出来上がったたら蒸らして枝豆を加え、よく混ぜ合わせる。

